

## CH\_VB 92.3459 vom 19. März 1993

Bundesverwaltung, 1993-03-19, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_92.3459](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_92.3459)

FR: CH\_VB 92.3459 du 19 mars 1993

IT: CH\_VB 92.3459 del 19 marzo 1993

### Erwägungen

#### E. 19

mars 1993 mazione per esigenze diverse e per gruppi d'interesse dif-ferenziati. Non è perciò prevista una suddivisione dell'indice nazionale in diversi indici di prezzi, con panieri di beni formati e valutati in modo differente, per esempio sulla base di gruppi di popolazione o di classi di reddito. Calcoli test hanno continuamente riconfermato la notevole analogia dei risultati di queste serie di indici. Inoltre, non si delinea chiaramente una tendenza favo- revole o sfavorevole ad un determinato gruppo, ma si constata piuttosto che la scelta degli indici dei gruppi differisce se- condo il momento e che a lungo termine le differenze si com- pensano. Un frazionamento dei risultati non appare perciò giu- stificato, tanto più che una simile procedura complicherebbe sensibilmente la stessa applicazione dell'indice. Il Consiglio federale attribuisce grande importanza ad una in- formazione globale dell'opinione pubblica per quanto con- cerne l'influsso esercitato sul rincaro dalle misure di carattere ecologico, sanitario e di politica fiscale. L'Ufficio federale di statistica si propone perciò di valutare sistematicamente l'ef- fetto prodotto dalle citate misure sull'indice nazionale rielabo- rato, di pubblicare queste valutazioni e di fornire così elementi d'orientamento integrativi per un'applicazione appropriata dell'indice. Per quanto concerne l'interpretazione del concetto di «ade- guata compensazione del rincaro», il Consiglio federale non ri- tiene necessario elaborare regolamentazioni speciali. Il ter- mine «adeguata» può essere interpretato nel senso di «adat- tata alle circostanze». Negli ultimi anni, il Consiglio federale ha dovuto fissare più volte - sulla base del vigente decreto fede- rale concernente l'indennità di rincaro al personale federale - un'indennità di rincaro adattata alle circostanze. In tempi di alta congiuntura, di forte rincaro e di sane finanze federali, l'in- dennità di rincaro è stata fissata in modo piuttosto generoso. Ora però, tenuto conto di nuovi segnali premonitori, il Consi- glio federale, dopo averne discusso con le parti sociali, ha fis- sato - sempre «adattata alle circostanze» - l'indennità di rin- caro per gli anni 1992 e 1993 al livello più basso consentito dalle disposizioni legali. Esso ritiene che sia ancora ragione- vole mantenere una certa flessibilità anche in questo settore. La Confederazione non può esercitare un'influenza diretta sulla retribuzione degli impiegati dei cantoni e dei comuni. Ogni amministrazione pubblica deve negoziare direttamente con le parti sociali l'indennità che ritiene adattata alle circo- stanze. Erklärung des Interpellanten: befriedigt Déclaration de l'interpellateur: satisfait #ST# 92.3328 Interpellation Etique Massnahmen zur Ankurbelung der Wirtschaft Relance de l'économie Wortlaut der Interpellation vom 27. August 1992 Welche Massnahmen beabsichtigt der Bundesrat zu ergrei- fen, um die Wirtschaft anzukurbeln? Will er dies erreichen, in- dem er einfach seine Investitionsplanung, namentlich im Strassenbau, weiterführt? Texfe de l'interpellation du 27 août 1992 Quelles mesures le Conseil fédéral entend-il prendre pour re- lancer l'économie, simplement en respectant la planification de ses investissements, routiers notamment? Mitunterzeichner - Cosignataires: Leuba, Mamie, Narbel, Pi- doux, Sandoz, Scheurer

Rémy, Schmied Walter (7) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Le Vorort estime que le climat économique de la Suisse n'est pas près de se réchauffer. On note en effet des signes de faiblesse inquiétants notamment dans le bâtiment, le génie civil, le secteur des services où le taux d'occupation a baissé de 0,3 pour cent en 1992, ce qui ne s'était plus vu depuis 8 ans au moins. Les opinions divergent sur la question de la mise sur pied de programmes de relance. Dans ces conditions, ne serait-il pas plus judicieux que la Confédération donne un coup d'accélérateur-et non un coup de frein comme le demandent la gauche et les écologistes - à des projets d'investissements susceptibles de relancer la conjoncture. En outre, des mesures de reclassement et de réinsertion professionnelles des chômeurs plus vigoureuses contribueraient aussi à soutenir la politique de l'emploi.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 3. Februar 1993 Rapport écrit du Conseil fédéral du 3 février 1993 L'idée d'un bonus à l'investissement a été lancée à la fin de l'année dernière a rencontré l'opposition tant des cantons que des milieux du patronat Lors des délibérations, les Chambres fédérales ont accordé en décembre dernier à l'assainissement budgétaire la priorité sur d'autres considérations. Elles ont ainsi procédé à différentes réductions dans de nombreux secteurs. L'augmentation de 100 millions de francs des crédits pour la construction de routes a été approuvée sous réserve de l'introduction d'une hausse de la taxe sur les carburants. La politique financière de la Confédération demeurera expansive en 1993 malgré ces réductions et soutiendra donc la demande intérieure globale. La politique monétaire actuelle vise à une nouvelle baisse ordonnée du niveau des taux d'intérêts et assure ainsi à l'économie la marge de croissance nécessaire. Le recul du renchérissement et celui des taux d'intérêts sont en particulier des évolutions qui devraient permettre en principe une reprise. Vu ces considérations et la situation financière très tendue des communautés publiques aux trois niveaux, le Conseil fédéral estime qu'il ne convient actuellement pas de proposer des mesures de relance conjoncturelle.

Erklärung des Interpellanten: befriedigt Déclaration de l'interpellateur: satisfait #ST# 92.3405

Interpellation der freisinnig-demokratischen Fraktion Revitalisierung des Wirtschaftsstandortes Schweiz Interpellation du groupe radical-démocratique Revitalisation de la place économique suisse Wortlaut der Interpellation vom 30. September 1992 Die konjunkturpolitische Lage ist derzeit ungünstig: Die Auftragslage in verschiedenen Branchen ist stagnierend, insbesondere in der Bauwirtschaft. Es ist damit zu rechnen, dass noch vor Jahresende die Zahl der Arbeitslosen auf 100 000 ansteigen wird. Die FDP ist besorgt über diese Entwicklung. Andererseits sind als positive Signale eine rückläufige Entwicklung bei der Teuerungsrate und eine Entspannung an der Zinsfront zu konstatieren. Vor diesem Hintergrund erscheint es der FDP wichtig, dass in der Schweiz nicht mit kurzfristig wirksamen wirtschaftspolitischen Massnahmen eine Symptomtherapie

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Camponovo Neuer Konsumentenpreisindex und Teuerungsausgleich Interpellation Camponovo Nouvel indice des prix à la consommation et compensation du renchérissement Interpellanza Camponovo Nuovo indice dei prezzi al consumo e compensazione del rincaro In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1993 Année Anno Band I Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaveraile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 92.3459 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 19.03.1993 - 08:00 Date Data Seite 605-606

Page Pagina Ref. No

**E. 20**

022 474 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.